

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A SETTORE CONCORSUALE SC 10/N3 – SSD L-OR/21– DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D. D. n. 1458/2021 - RTDA03_2021_LOR21 GAZZETTA UFFICIALE n. 82 del 15.10.2021

VERBALE N. 3 – SEDUTA COLLOQUIO

L'anno 2022, il giorno 21 del mese di marzo in Roma si è riunita in via telematica Zoom la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale 10/N3 – Settore scientifico-disciplinare L-Or/21 - presso il Dipartimento di Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", nominata con D.D. n. 04 del 04/01/2022, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale 01 del 04.01.2022 e composta da:

- Prof. Federico Masini – professore ordinario presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "la Sapienza"
- Prof.ssa Chiara Romagnoli – professoressa associata presso il Dipartimento di Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre;
- Prof.ssa Tiziana Lioi – professoressa associata presso la Facoltà di Traduzione ed Interpretariato dell'Università degli Studi Internazionali di Roma UNINT.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 13:00 in collegamento Zoom.

I candidati che sono stati ammessi al colloquio sono:

1. FELBUR Rafal Jan
2. LEOPARDI Alessandro
3. TOLA Gabriele

Verificata la regolarità della convocazione per il colloquio, la Commissione procede all'appello nominale. Risultano presenti i seguenti candidati:

1. LEOPARDI Alessandro
2. TOLA Gabriele

Previo accertamento della loro identità personale (

), la Commissione dà inizio al colloquio, in forma seminariale con il Dott. Alessandro Leopardi e quindi il Dott. Gabriele Tola, in ordine alfabetico.

Al termine del seminario di tutti i candidati, la Commissione procede all'accertamento delle competenze linguistiche dei candidati (in ordine alfabetico), mediante la lettura e traduzione di un brano per candidato, selezionato casualmente da un testo scientifico, attinente alla procedura.

Terminato l'accertamento delle competenze linguistiche, la Commissione procede ad effettuare la valutazione collegiale del seminario e della prova in lingua straniera indicata nel bando e formula il giudizio collegiale comparativo complessivo in relazione al curriculum, ed a eventuali altri requisiti stabiliti dal bando.

Il candidato dott. Alessandro Leopardi durante il seminario illustra con competenza e rigore scientifico le proprie linee di ricerca attinenti al tema della ricerca relativa alla procedura in oggetto, segnatamente il contributo della sinologia russa per lo sviluppo dello studio della lingua e della cultura cinese in Europa, nonché lo studio della sinologia italiana nel periodo Post-Unitario a Firenze, Napoli e Roma, con particolare riguardo alla produzione delle prime grammatiche della lingua cinese. Il candidato supera brillantemente la prova di lingua dando dimostrazione di assoluta padronanza della lingua cinese scritta.

Il candidato dott. Gabriele Tola durante il seminario illustra con competenza e rigore scientifico le proprie linee di ricerca attinenti al tema del contributo dei missionari europei gesuiti prima e protestanti successivamente per la formazione del lessico tecnico scientifico della lingua cinese. Inoltre, con particolare attinenza alla sinologia italiana oggetto della presente procedura, il candidato espone le sue ricerche circa la conoscenza e la diffusione della poesia cinese in Italia durante l'Ottocento. Il candidato supera brillantemente la prova di lingua dando dimostrazione di assoluta padronanza della lingua cinese scritta.

Pur avendo i candidati dimostrato analoga competenza scientifica e linguistica, il curriculum e le linee di ricerca del candidato dott. Leopardi risultano comparativamente più coerenti con i temi della ricerca oggetto del presente bando, rispetto al candidato dott. Gabriele Tola.

Formulato il giudizio collegiale comparativo complessivo dei candidati, il Presidente invita i Componenti della Commissione a indicare il vincitore della procedura selettiva.

Il Candidato Alessandro Leopardi ha riportato voti due.

Il Candidato Gabriele Tola ha riportato voti uno.

La Commissione, dopo ampia ed approfondita discussione collegiale sul profilo, sulla produzione scientifica e sull'esito del colloquio di ciascun candidato, sulla base delle valutazioni formulate e dopo aver effettuato la comparazione tra i candidati, a maggioranza dichiara il Dott. Alessandro Leopardi vincitore della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale 10/N3 – Settore scientifico-disciplinare L-Or/21 - presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".

La Commissione procede quindi a redigere la relazione finale riassuntiva dei lavori svolti.

La Commissione termina i propri lavori alle ore 14:00.

Letto, approvato e sottoscritto.

F.to Prof. Federico MASINI (Presidente)

F.to Prof.ssa Chiara ROMAGNOLI - *Dichiarazione di adesione*

F.to Prof.ssa Tiziana LIOI (Segretario) - *Dichiarazione di adesione*

PROCEDURA SELETTIVA PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA A SETTORE CONCORSUALE SC 10/N3 – SSD L-OR/21– DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI DELL’UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA “LA SAPIENZA” BANDITA CON D. D. n. 1458/2021 - RTDA03_2021_LOR21 GAZZETTA UFFICIALE n. 82 del 15.10.2021

RELAZIONE FINALE

L’anno 2022, il giorno 21 del mese di marzo in Roma si è riunita in via telematica Zoom la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato di tipologia A per il Settore concorsuale 10/N3 – Settore scientifico-disciplinare L-Or/21 - presso il Dipartimento di Istituto Italiano di Studi Orientali dell’Università degli Studi di Roma “La Sapienza”, nominata con D.D. n. 04 del 04/01/2022, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale 01 del 04.01.2022 e composta da:

- Prof. Federico Masini – professore ordinario presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell’Università degli Studi di Roma “la Sapienza”
- Prof.ssa Chiara Romagnoli – professoressa associata presso il Dipartimento di Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università degli Studi di Roma Tre;
- Prof.ssa Tiziana Lioi – professoressa associata presso la Facoltà di Traduzione ed Interpretariato dell’Università degli Studi Internazionali di Roma UNINT.

Si è riunita per via telematica Zoom nei seguenti giorni e orari:

- I riunione: il giorno 4 febbraio 2022 dalle ore 10:00 alle ore 10:30.
- II riunione: il giorno 17 febbraio 2022 dalle ore 12:00 alle ore 14:00.
- III riunione: il giorno 21 marzo 2022 dalle ore 13:00 alle ore 14:00.

La Commissione ha tenuto complessivamente n. 3 riunioni iniziando i lavori il giorno 4 febbraio 2022 e concludendoli il 21 marzo 2022.

Nella prima riunione la Commissione ha proceduto a prendere atto dei criteri di valutazione dei candidati, stabiliti dal Decreto Direttoriale, che sono stati riportati e fissati in dettaglio nell’allegato 1 che costituisce parte integrante del primo verbale.

Nella seconda riunione ha acquisito dal responsabile del procedimento l’elenco dei candidati alla procedura selettiva e la documentazione, in formato elettronico, trasmessa dagli stessi e ha valutato preliminarmente i candidati esprimendo un motivato giudizio sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, secondo i criteri definiti dal D.M. n. 243/2011 e fissati in dettaglio nell’allegato 1 del verbale della seduta del 4 febbraio 2022. L’elenco dei titoli e la valutazione preliminare di ciascun candidato sono stati riportati in dettaglio nell’allegato 2 del

Nella terza riunione ha proceduto ad ascoltare i candidati durante un colloquio a carattere seminariale e ha proceduto all’accertamento delle competenze linguistiche dei candidati.

Al termine della procedura concorsuale, la Commissione ha dichiarato il Dott. Alessandro Leopardi vincitore della procedura selettiva.

La Commissione termina i propri lavori alle ore 14:10.

Letto, approvato e sottoscritto.

F.to Prof. Federico MASINI (Presidente)

F.to Prof.ssa Chiara ROMAGNOLI - *Dichiarazione di adesione*

F.to Prof.ssa Tiziana LIOI (Segretario) - *Dichiarazione di adesione*

